

Трансформация стиля политического языка Чехословакии под влиянием СССР: опыт стилометрического анализа чешской периодической печати 1985-1991 гг.

Научный руководитель – Корниенко Сергей Иванович

Яценко Анатолий Владимирович

Студент (магистр)

Пермский государственный национальный исследовательский университет,

Историко-политологический факультет, Пермь, Россия

E-mail: yaschenko.anatoliy.ay@gmail.com

История Чехословакии в конце XX века была неразрывно связана с историей СССР. Главенство коммунистической партии в стране, участие в Варшавском договоре и звание государства, являющегося частью Восточного блока, все это - области влияния СССР [1]. Взаимоотношения этих двух стран являются значимым блоком в отечественной политической истории и истории международных отношений. Изучение данного проблемного поля позволит переосмыслить идеологический конфликт, возникший в ходе взаимоотношений двух государств, и последующее возникновение социокультурных барьеров между СССР и Чехословакией.

Вторая половина 1980-х. - начало 1990-х. гг. в истории Чехословакии ознаменованы ростом экономического застоя и сильным влиянием социокультурного упадка, начавшегося еще в 1970 гг. как реакция на Пражскую Весну 1968 г. [2]. В этот период происходят и кардинальные изменения в Советском Союзе: перестройка и рост гласности. Названные события имеют прямое влияние на внутреннюю политику ЧССР, в рамках которой начинают говорить о необходимости восстановления демократизации. И в 1989 г. результатом изменения внутренней политики Чехословакии становится Бархатная революция [3], открывающая для Чехословакии путь к демократизации и рыночной экономике.

Актуальность исследования связана и с современным положением исторической памяти в обществе Чехии и Словакии. Здесь молодые поколения начинают переосмысливать историю, что способствует повторному образованию исторической травмы с новой силой и вызывает множество вопросов, ответы на которые не так легко найти.

Исследование посвящено изучению трансформации стиля политического языка в популярных периодических изданиях Чехословакии в 1980-1991 гг., в которые входили такие издания как: "Lidové poviny" (самиздат с 1987г., посвящен культуре, внешней и внутренней политике), "Respekt" (еженедельный журнал о текущих событиях во внутренней и внешней политике, экономике и обществе Чехословакии), "Lidová demokracie" (ежедневная газета Чехословакой народной партии), "Rudé právo" (ежедневная газета Коммунистической партии Чехословакии) и др. Исследование выполнено в рамках междисциплинарного подхода в исторической информатике [4.]. В рамках этого подхода для решения поставленных в исследовании задач используется методологический синтез с компьютерной лингвистикой.

На первом этапе исследования было отобрано 6 популярных в Чехословакии периодических изданий. Далее при помощи библиографического списка периодических изданий Чешской национальной научной библиотеки оцифрованные машиночитаемые копии периодических изданий за 1985-1991 гг. запрашивались в фонде Чешского национального архива. Следующим шагом стало составление тезауруса для поиска публикаций связанных с социокультурными и политическими событиями в Чехословакии при помощи метода дальнего чтения. В словарь вошли следующие слова и словосочетания: Sovětsk´ svaz (Советский Союз), Politi* (полити*), Sociáln* (социальн*), Kultur* (культур*), Mezinárodn*

(международн), Komin* (коммуни*) и др. Всего на данный момент выделено более 200 публикаций. Стоит отметить, что плохое качество распознавания машиночитаемых копий иногда заметно осложняют проведение анализа и при работе с подобными образцами приходится анализировать статью традиционными методами.

На втором этапе исследования создаются семантические ядра публикаций для упрощения работы с содержанием статей. Контент-анализ публикаций проводится при помощи программного обеспечения AntConc 3.4.

Следующий шаг — это анализ стиля языка в публикациях и поиск его изменений. Для этого этапа используются основные методы и подходы стилометрии. Стилометрический анализ имеет большие перспективы для исторической науки в изучении стиля письма и проверки авторства при работе с массовыми источниками. [5] Анализ проводится в программной среде «R» с пакетом «Stylo», благодаря которому статистический и высокоуровневый аналитический анализ текстов с использованием устоявшихся алгоритмов анализа компьютерной лингвистики становится возможным для исследователей из области Digital Humanities, не имеющих навыка программирования.

При помощи пакета «Stylo» анализ публикаций чехословацкой периодической печати 1985-1991 гг. позволил создать модели многомерного шкалирования диаграмм рассеивания, отображающих публикации со схожим стилем написания, дендограммы кластерного анализа изменений языкового стиля в публикациях по годам, а также провести проверку авторства контента публикаций в разных изданиях и сравнить их друг с другом при помощи метода General Imposters. Результаты позволяют визуализировать трансформацию стиля политического языка популярных периодических изданий Чехословакии от тоталитарно-коммунистического к демократическому. Эти данные дают возможность говорить о смене социокультурных ценностей в некоторых изданиях при появлении гласности и о постепенных переменах в других под давлением событий, происходящих в обществе и СССР.

Всесторонний анализ популярных в Чехословакии периодических изданий по заданной теме с применением компьютерных технологий позволяет раскрыть информационный потенциал архивных данных и взглянуть на них по-новому. Системный подход к анализу источников позволяет ввести в научный оборот новые знания, что обуславливает научную новизну исследования. Результаты исследования не только могут объективно показать динамику трансформации политического языка в периодике Чехословакии 1985-1991 гг. под влиянием СССР, но и способны дать базу для сравнение социокультурных и идеологических моделей стран.

Источники и литература

- 1) Windsor, Philip, and Adam Roberts, *Czechoslovakia 1968: Reform, Repression and Resistance*. London: Chatto & Windus, and New York: Columbia University Press, 1969). 200 p.
- 2) Williams, Kieran. *Civil Resistance in Czechoslovakia: From Soviet Invasion to "Velvet Revolution", 1968–89* // *Civil Resistance and Power Politics: The Experience of Non-violent Action from Gandhi to the Present*: Oxford and New York: Oxford University Press, 2009, 110 pp.
- 3) Bischof, Günter. *The Prague Spring and the Warsaw Pact Invasion of Czechoslovakia in 1968*. Lexington Books, 2010, 510 pp.
- 4) Гарскова И.М. *Историческая информатика: эволюция междисциплинарного направления*. Алатейя – С. Петербург, 2018, 408 с.

- 5) Maciej Eder, Jan Rybicki and Mike Kestemont , The R Journal (2016) 8:1, pages 107-121